

Distr.: General
13 November 2012
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أحيط علماً بطلب مجلس الأمن، الوارد في قراره ٢٠٦٧ (٢٠١٢)، بموافاته بخيارات وتوصيات بشأن وجود الأمم المتحدة في الصومال مستقبلاً، بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

وقد شرعنا بالفعل في عملية الاستعراض الاستراتيجي وبدأنا التشاور مع جميع الأطراف المعنية الرئيسية. وفي هذا الصدد، وفي أعقاب المشاورات المذكورة، طلبت السلطات الصومالية الجديدة تأجيل نشر بعثة الاستعراض الاستراتيجي الموفدة إلى الصومال، وذلك لمنح مجلس الوزراء الجديد وقتاً لترتيب أموره ومباشرة عمله. وقد تقرر مبدئياً في الوقت الحالي أن تسافر بعثة الاستعراض إلى الصومال في النصف الثاني من شهر تشرين الثاني/نوفمبر.

وبالنظر إلى هذا التأجيل، أود أن أطلب تمديداً للموعد النهائي لتقديم تقرير إلى مجلس الأمن بشأن نتائج عملية الاستعراض الاستراتيجي حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. ويستتبع ذلك أيضاً إرجاء تقريري المرحلي الدوري عن الصومال إلى التاريخ نفسه، وذلك لتقديم تقييم شامل للحالة في البلد بالتزامن مع توصياتي بشأن وجود الأمم المتحدة مستقبلاً في البلد.

(توقيع) **بان** كي - مون



131112 131112 12-58817 (A)

